

Zasady Bezpiecznego Użytkowania Powerbanka

1. Instrukcja obsługi

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi. Zachowaj ją na przyszłość. Ignorowanie zaleceń może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego działania, a także stanowić zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa.

2. Przeznaczenie urządzenia

- Powerbank należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem, unikając nieodpowiednich zastosowań, które mogą prowadzić do uszkodzenia lub zagrożenia.

3. Ochrona przed wilgocią

- Urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią i nie narażaj na kontakt z wodą ani innymi płynami. Unikaj używania powerbanku w miejscach o wysokiej wilgotności, ponieważ może to uszkodzić elektronikę i skrócić jego żywotność.

4. Przechowywanie i użytkowanie przez dzieci

- Powerbank nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci. Osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, psychiczną lub brakującym doświadczeniem w obsłudze urządzeń elektronicznych mogą korzystać z niego wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

5. Zasady dotyczące baterii

- Urządzenie posiada wbudowaną baterię, którą należy ładować zgodnie z instrukcją. Unikaj skrajnych temperatur – poniżej 10°C lub powyżej 45°C, gdyż mogą one wpływać na pojemność i żywotność baterii.
- Nie narażaj baterii na kontakt z płynami ani metalowymi przedmiotami, ponieważ może to prowadzić do jej uszkodzenia.
- Baterię należy używać zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie należy jej niszczyć, uszkadzać ani wrzucać do ognia, ponieważ może to spowodować pożar.
- Przeładowanie baterii może ją uszkodzić. Zawsze odłączaj urządzenie, gdy jest w pełni naładowane.
- Nie próbuj wymieniać baterii, ponieważ jest niewymienialna i stanowi integralną część urządzenia. W razie uszkodzenia baterii, oddaj urządzenie do specjalistycznego punktu utylizacji.

6. Ładowanie i użytkowanie

- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania.
- Unikaj używania powerbanku, gdy zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.

- Urządzenie nie może być używane w miejscach, gdzie zabronione jest korzystanie z urządzeń elektronicznych lub w miejscach, gdzie może to powodować zakłócenia.

7. Czyszczenie urządzenia

- Powerbank należy czyścić przy pomocy suchej lub lekko wilgotnej ściereczki, po wcześniejszym odłączeniu urządzenia od źródła zasilania.

8. Odpowiedzialność i gwarancja

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z samodzielnych modyfikacji urządzenia lub używania nieodpowiednich kabli.

Safe Use of a Power Bank (ENG)

1. User Manual

- Before using the device, thoroughly read the user manual. Keep it for future reference. Ignoring the recommendations may lead to device damage, malfunction, and pose a health or safety hazard.

2. Device Purpose

- The power bank should be used according to its intended purpose, avoiding improper uses that could cause damage or hazards.

3. Protection Against Moisture

- The device is not waterproof. Protect it from moisture and avoid contact with water or other liquids. Do not use the power bank in places with high humidity, as this may damage the electronics and shorten its lifespan.

4. Storage and Use by Children

- The power bank is not a toy. Store the device out of the reach of children. People with limited mobility, mental disabilities, or lack of experience in handling electronic devices may only use it under the supervision of a responsible person.

5. Battery Guidelines

- The device has a built-in battery, which should be charged according to the instructions. Avoid extreme temperatures—below 10°C or above 45°C—as they may affect battery capacity and lifespan.
- Do not expose the battery to liquids or metal objects, as this may damage it.
- The battery should be used as intended. Do not damage, destroy, or throw it into fire, as it may cause a fire.
- Overcharging the battery may damage it. Always disconnect the device when it is fully charged.

- Do not attempt to replace the battery, as it is non-replaceable and an integral part of the device. If the battery is damaged, take the device to a specialized disposal point.

6. Charging and Usage

- Do not leave the device unattended while charging.
- Avoid using the power bank if you notice any damage or if the device is not functioning correctly.
- The device should not be used in areas where the use of electronic devices is prohibited or where it may cause interference.

7. Cleaning the Device

- The power bank should be cleaned with a dry or slightly damp cloth after disconnecting it from the power source.

8. Responsibility and Warranty

- The manufacturer is not responsible for damages resulting from self-modifications of the device or the use of inappropriate cables.

Sichere Verwendung eines Powerbanks (GER)

1. Bedienungsanleitung

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung gründlich. Bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. Das Ignorieren der Empfehlungen kann zu Geräteschäden, Fehlfunktionen und Gesundheits- oder Sicherheitsrisiken führen.

2. Verwendungszweck des Geräts

- Das Powerbank sollte nur gemäß dem vorgesehenen Zweck verwendet werden, wobei unsachgemäße Verwendungen vermieden werden sollten, die zu Schäden oder Gefährdungen führen können.

3. Schutz vor Feuchtigkeit

- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung des Powerbanks an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, da dies die Elektronik beschädigen und die Lebensdauer verkürzen kann.

4. Aufbewahrung und Nutzung durch Kinder

- Das Powerbank ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, geistigen Behinderungen oder fehlender Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten sollten es nur unter Aufsicht einer verantwortlichen Person verwenden.

5. Batterierichtlinien

- Das Gerät verfügt über eine eingebaute Batterie, die gemäß den Anweisungen geladen werden sollte. Vermeiden Sie extreme Temperaturen – unter 10°C oder über 45°C –, da diese die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen können.
- Setzen Sie die Batterie nicht Flüssigkeiten oder Metallobjekten aus, da dies zu Schäden führen kann.
- Die Batterie sollte gemäß ihrem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie sie nicht ins Feuer, da dies einen Brand verursachen könnte.
- Überladen der Batterie kann sie beschädigen. Trennen Sie das Gerät immer, wenn es vollständig aufgeladen ist.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie auszutauschen, da sie nicht austauschbar ist und ein integraler Bestandteil des Geräts ist. Bei Beschädigung der Batterie bringen Sie das Gerät zum Fachpunkt für Entsorgung.

6. Laden und Nutzung

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es aufgeladen wird.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Powerbanks, wenn Sie Schäden feststellen oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen die Verwendung elektronischer Geräte verboten ist oder an denen es Störungen verursachen könnte.

7. Gerät reinigen

- Das Powerbank sollte mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden, nachdem es vom Stromnetz getrennt wurde.

8. Haftung und Garantie

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenständige Modifikationen des Geräts oder durch die Verwendung ungeeigneter Kabel entstehen.

Uso Sicuro del Power Bank (ITA)

1. Manuale dell'utente

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggi attentamente il manuale dell'utente. Conservalo per riferimenti futuri. Ignorare le raccomandazioni può causare danni al dispositivo, malfunzionamenti e rappresentare un rischio per la salute o la sicurezza.

2. Destinazione d'uso del dispositivo

- Il power bank deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto, evitando usi impropri che potrebbero causare danni o pericoli.

3. Protezione dall'umidità

- Il dispositivo non è impermeabile. Proteggilo dall'umidità ed evita il contatto con acqua o altri liquidi. Evita l'uso del power bank in luoghi ad alta umidità, poiché ciò potrebbe danneggiare l'elettronica e ridurre la durata.

4. Conservazione e uso da parte dei bambini

- Il power bank non è un giocattolo. Conserva il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Le persone con mobilità ridotta, disabilità mentali o senza esperienza nell'uso di dispositivi elettronici possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

5. Norme relative alla batteria

- Il dispositivo è dotato di una batteria integrata, che deve essere caricata secondo le istruzioni. Evita temperature estreme: sotto i 10°C o sopra i 45°C, in quanto possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria.
- Non esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, poiché ciò potrebbe danneggiarla.
- La batteria deve essere utilizzata secondo lo scopo previsto. Non danneggiarla, distruggerla o gettarla nel fuoco, poiché ciò potrebbe causare un incendio.
- La batteria non deve essere sovraccaricata. Scollega sempre il dispositivo quando è completamente carico.
- Non cercare di sostituire la batteria, in quanto è non sostituibile e fa parte integrante del dispositivo. In caso di danni alla batteria, porta il dispositivo in un centro di smaltimento specializzato.

6. Caricamento e utilizzo

- Non lasciare il dispositivo senza sorveglianza durante la ricarica.
- Evita di usare il power bank se noti danni o se il dispositivo non funziona correttamente.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi dove l'uso di dispositivi elettronici è vietato o dove potrebbe causare interferenze.

7. Pulizia del dispositivo

- Il power bank deve essere pulito con un panno asciutto o leggermente umido dopo essere stato scollegato dalla fonte di alimentazione.

8. Responsabilità e garanzia

- Il produttore non è responsabile per danni derivanti da modifiche autonome del dispositivo o dall'uso di cavi non idonei.

Безопасно използване на външна батерия (Powerbank) (BUL)

1. Ръководство за потребителя

- Преди да започнете да използвате устройството, внимателно прочетете ръководството за потребителя. Запазете го за бъдещи справки. Игнорирането на препоръките може да доведе до повреда на устройството, неправилна работа и да създаде рискове за здравето или безопасността.

2. Предназначение на устройството

- Външната батерия трябва да се използва само за предназначенията цел, като се избягват неправилни употреби, които могат да доведат до повреди или опасности.

3. Защита от влага

- Устройството не е водоустойчиво. Защитете го от влага и не го допускате в контакт с вода или други течности. Избягвайте използването на външната батерия на места с висока влажност, тъй като това може да повреди електрониката и да съкрати живота ѝ.

4. Съхранение и използване от деца

- Външната батерия не е играчка. Съхранявайте устройството извън обсега на деца. Хора с ограничена подвижност, умствени увреждания или без опит в работата с електронни устройства могат да я използват само под наблюдението на отговорно лице.

5. Насоки за батерията

- Устройството има вградена батерия, която трябва да се зарежда съгласно инструкциите. Избягвайте екстремни температури – под 10°C или над 45°C, тъй като те могат да повлияят на капацитета и живота на батерията.
- Не допускате контакт на батерията с течности или метални предмети, тъй като това може да я повреди.
- Батерията трябва да се използва по предназначение. Не я унищожавайте, повреждайте или хвърляйте в огън, тъй като това може да предизвика пожар.
- Презареждането на батерията може да я повреди. Винаги я изключвайте, когато е напълно заредена.

- Не се опитвайте да сменяте батерията, тъй като тя е неизменяема и е неразделна част от устройството. В случай на повреда на батерията, отнесете устройството в специализиран пункт за рециклиране.

6. Зареждане и използване

- Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.
- Избягвайте използването на външната батерия, ако забележите повреди или ако устройството не работи правилно.
- Устройството не може да се използва на места, където използването на електронни устройства е забранено или където може да причини смущения.

7. Почистване на устройството

- Външната батерия трябва да се почиства с суха или леко влажна кърпа след като бъде изключена от захранващия източник.

8. Отговорност и гаранция

- Производителят не носи отговорност за щети, възникнали вследствие на самостоятелни модификации на устройството или използване на неподходящи кабели.

Sigurna upotreba Powerbanka (SCR)

1. Upute za uporabu

- Prije nego što počnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte upute za uporabu. Čuvajte ih za buduće reference. Ignoriranje preporuka može dovesti do oštećenja uređaja, nepravilnog rada te predstavljati opasnost za zdravlje ili sigurnost.

2. Namjena uređaja

- Powerbank treba koristiti isključivo za namjenu za koju je predviđen, izbjegavajući nepravilne primjene koje mogu uzrokovati oštećenje ili opasnosti.

3. Zaštita od vlage

- Uređaj nije vodootporan. Zaštitite ga od vlage i izbjegavajte kontakt s vodom ili drugim tekućinama. Izbjegavajte upotrebu powerbanka na mjestima s visokom vlagom jer to može oštetiti elektroniku i skratiti njegovu trajnost.

4. Skladištenje i upotreba od strane djece

- Powerbank nije igračka. Pohanite uređaj izvan dohvata djece. Osobe s ograničenom pokretljivošću, mentalnim smetnjama ili bez iskustva u rukovanju elektroničkim uređajima mogu ga koristiti samo pod nadzorom odgovorne osobe.

5. Smjernice za bateriju

- Uređaj ima ugrađenu bateriju koju treba puniti prema uputama. Izbjegavajte ekstremne temperature - ispod 10°C ili iznad 45°C, jer one mogu utjecati na kapacitet i trajnost baterije.
- Ne izlažite bateriju tekućinama ili metalnim predmetima jer to može uzrokovati oštećenje.
- Bateriju treba koristiti prema njenoj namjeni. Nemojte je uništavati, oštetiti ili bacati u vatru, jer to može izazvati požar.
- Prekomjerno punjenje baterije može je oštetiti. Uvijek isključite uređaj kada je potpuno napunjen.
- Nemojte pokušavati zamijeniti bateriju jer je neizmjenjiva i integralni je dio uređaja. U slučaju oštećenja baterije, odnesite uređaj na specijaliziranu točku za odlaganje.

6. Punjenje i upotreba

- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora dok se puni.
- Izbjegavajte upotrebu powerbanka ako primijetite bilo kakva oštećenja ili ako uređaj ne radi ispravno.
- Uređaj se ne smije koristiti na mjestima gdje je zabranjena uporaba elektroničkih uređaja ili gdje može uzrokovati smetnje.

7. Čišćenje uređaja

- Powerbank treba čistiti suhom ili lagano vlažnom krpom nakon što je odspojen od izvora napajanja.

8. Odgovornost i jamstvo

- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu uslijed samostalnih modifikacija uređaja ili korištenja neprikladnih kabela.

Utilisation sûre d'un Power Bank (FRA)

1. Manuel de l'utilisateur

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur. Conservez-le pour référence future. Ignorer les recommandations peut entraîner des dommages à l'appareil, un mauvais fonctionnement et représenter un danger pour la santé ou la sécurité.

2. Destination de l'appareil

- Le power bank doit être utilisé uniquement pour son usage prévu, en évitant les utilisations inappropriées pouvant entraîner des dommages ou des dangers.

3. Protection contre l'humidité

- L'appareil n'est pas étanche. Protégez-le de l'humidité et évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides. Évitez d'utiliser le power bank dans des endroits à forte humidité, car cela peut endommager l'électronique et réduire sa durée de vie.

4. Stockage et utilisation par des enfants

- Le power bank n'est pas un jouet. Conservez l'appareil hors de portée des enfants. Les personnes ayant une mobilité réduite, des troubles mentaux ou un manque d'expérience dans l'utilisation d'appareils électroniques peuvent l'utiliser uniquement sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité.

5. Consignes concernant la batterie

- L'appareil est équipé d'une batterie intégrée qui doit être chargée selon les instructions. Évitez les températures extrêmes : en dessous de 10°C ou au-dessus de 45°C, car elles peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie.
- Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec des liquides ou des objets métalliques, car cela pourrait l'endommager.
- La batterie doit être utilisée conformément à sa destination. Ne la détruisez pas, ne l'endommagez pas et ne la jetez pas dans le feu, car cela pourrait provoquer un incendie.
- La surcharge de la batterie peut l'endommager. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il est complètement chargé.
- Ne tentez pas de remplacer la batterie, car elle est non remplaçable et fait partie intégrante de l'appareil. En cas de dommage à la batterie, déposez l'appareil dans un point de collecte spécialisé.

6. Chargement et utilisation

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.
- Évitez d'utiliser le power bank si vous constatez des dommages ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où l'utilisation des appareils électroniques est interdite ou là où il pourrait provoquer des interférences.

7. Nettoyage de l'appareil

- Le power bank doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide après avoir été débranché de la source d'alimentation.

8. Responsabilité et garantie

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de modifications autonomes de l'appareil ou de l'utilisation de câbles inappropriés.

Ασφαλής Χρήση Power Bank (GRE)

1. Εγχειρίδιο Χρήστη

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η αγνόηση των συστάσεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, δυσλειτουργία και να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία ή την ασφάλεια.

2. Προορισμός της συσκευής

- Το power bank πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί, αποφεύγοντας ακατάλληλες χρήσεις που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή κινδύνους.

3. Προστασία από την υγρασία

- Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Προστατεύστε τη από την υγρασία και αποφύγετε την επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Αποφύγετε τη χρήση του power bank σε μέρη με υψηλή υγρασία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρονική και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του.

4. Αποθήκευση και χρήση από παιδιά

- Το power bank δεν είναι παιχνίδι. Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Άτομα με περιορισμένη κινητικότητα, ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας στη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών πρέπει να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την εποπτεία υπεύθυνης ατόμου.

5. Οδηγίες για την μπαταρία

- Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που πρέπει να φορτίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες – κάτω από 10°C ή πάνω από 45°C, καθώς αυτές μπορούν να επηρεάσουν την ικανότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό της. Μην την καταστρέψετε, μην την ζημιώνετε και μην τη ρίχνετε στη φωτιά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να τη ζημιώσει. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή όταν είναι πλήρως φορτισμένη.
- Μην προσπαθήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία, καθώς είναι μη αντικαταστάσιμη και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Εάν η μπαταρία είναι κατεστραμμένη, παραδώστε τη συσκευή σε εξειδικευμένο σημείο ανακύκλωσης.

6. Φόρτιση και χρήση

- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Αποφύγετε τη χρήση του power bank εάν παρατηρήσετε ζημιές ή εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μέρη όπου η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών είναι απαγορευμένη ή όπου μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.

7. Καθαρισμός της συσκευής

- Το power bank πρέπει να καθαρίζεται με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί αφού αποσυνδεθεί από την πηγή ενέργειας.

8. Ευθύνη και Εγγύηση

- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από αυτοτελείς τροποποιήσεις της συσκευής ή από τη χρήση ακατάλληλων καλωδίων.

Uso Seguro del Power Bank (SPA)

1. Instrucciones de uso

- Antes de comenzar a usar el dispositivo, lea atentamente el manual de usuario. Guárdelo para futuras consultas. Ignorar las recomendaciones puede provocar daños en el dispositivo, un mal funcionamiento y poner en riesgo la salud o seguridad.

2. Propósito del dispositivo

- El power bank debe utilizarse únicamente para el propósito para el cual ha sido diseñado, evitando usos inapropiados que puedan causar daños o peligros.

3. Protección contra la humedad

- El dispositivo no es resistente al agua. Protéjalo de la humedad y evite el contacto con agua o líquidos. Evite usar el power bank en lugares con alta humedad, ya que esto puede dañar la electrónica y reducir su vida útil.

4. Almacenamiento y uso por niños

- El power bank no es un juguete. Guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. Las personas con movilidad reducida, discapacidades mentales o falta de experiencia en el manejo de dispositivos electrónicos solo pueden usarlo bajo la supervisión de una persona responsable.

5. Instrucciones para la batería

- El dispositivo tiene una batería incorporada que debe cargarse según las instrucciones. Evite temperaturas extremas, por debajo de 10°C o por encima de 45°C, ya que pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería.

- No exponga la batería a líquidos o objetos metálicos, ya que esto puede dañarla.
- Utilice la batería solo para su propósito previsto. No la destruya, dañe ni la tire al fuego, ya que esto podría causar un incendio.
- La sobrecarga de la batería puede dañarla. Siempre desconecte el dispositivo cuando esté completamente cargado.
- No intente reemplazar la batería, ya que no es reemplazable y es parte integral del dispositivo. En caso de daño en la batería, lleve el dispositivo a un punto especializado de reciclaje.

6. Carga y uso

- No deje el dispositivo sin supervisión mientras se carga.
- Evite usar el power bank si nota cualquier daño o si el dispositivo no funciona correctamente.
- El dispositivo no debe utilizarse en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos o donde pueda causar interferencias.

7. Limpieza del dispositivo

- El power bank debe limpiarse con un paño seco o ligeramente húmedo después de desconectarlo de la fuente de alimentación.

8. Responsabilidad y garantía

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por modificaciones autónomas del dispositivo o el uso de cables inapropiados.

Varna uporaba Powerbank-a (SLV)

1. Navodila za uporabo

- Pred začetkom uporabe naprave natančno preberite navodila za uporabo. Shranite jih za prihodnjo uporabo. Ignoriranje priporočil lahko povzroči poškodbe naprave, nepravilno delovanje ter predstavlja nevarnost za zdravje ali varnost.

2. Namen naprave

- Powerbank je treba uporabljati izključno za namen, za katerega je bil zasnovan, in se izogibati neprimerni uporabi, ki lahko povzroči poškodbe ali nevarnosti.

3. Zaščita pred vlago

- Naprava ni vodoodporna. Zaščitite jo pred vlago in se izogibajte stiku z vodo ali drugimi tekočinami. Izogibajte se uporabi powerbanka v vlažnih okoljih, saj lahko to poškoduje elektroniko in skrajša njegovo življenjsko dobo.

4. Shranjevanje in uporaba s strani otrok

- Powerbank ni igrača. Shranite napravo izven dosega otrok. Osebe z omejeno gibljivostjo, duševnimi motnjami ali pomanjkanjem izkušenj pri uporabi elektronskih naprav jo lahko uporabljajo samo pod nadzorom odgovorne osebe.

5. Navodila za baterijo

- Naprava ima vgrajeno baterijo, ki jo je treba polniti v skladu z navodili. Izogibajte se ekstremnim temperaturam – pod 10°C ali nad 45°C, saj lahko to vpliva na kapaciteto in življenjsko dobo baterije.
- Baterije ne izpostavljajte tekočinam ali kovinskim predmetom, saj lahko to povzroči poškodbe.
- Baterijo uporabljajte samo za njen predvideni namen. Ne uničujte je, ne poškodujte in je ne mečite v ogenj, saj to lahko povzroči požar.
- Prekomerno polnjenje baterije jo lahko poškoduje. Napravo vedno izklopite, ko je popolnoma napolnjena.
- Ne poskušajte zamenjati baterije, saj je nezamenljiva in je integralni del naprave. V primeru poškodbe baterije napravo oddajte v specializirani reciklažni center.

6. Polnjenje in uporaba

- Ne puščajte naprave brez nadzora med polnjenjem.
- Izogibajte se uporabi powerbanka, če opazite poškodbe ali če naprava ne deluje pravilno.
- Naprava ne sme biti uporabljena na mestih, kjer je uporaba elektronskih naprav prepovedana ali kjer lahko povzroči motnje.

7. Čiščenje naprave

- Powerbank očistite s suho ali rahlo vlažno krpo, potem ko je odklopljen od vira napajanja.

8. Odgovornost in garancija

- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe, ki nastanejo zaradi samostojnih sprememb naprave ali uporabe neprimernih kablov.

Utilizarea sigură a unui Power Bank (RUM)

1. Instrucțiuni de utilizare

- Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție manualul de utilizare. Păstrați-l pentru referințe viitoare. Ignorarea recomandărilor poate duce la deteriorarea dispozitivului, funcționarea incorectă și poate reprezenta un pericol pentru sănătate sau siguranță.

2. Destinația dispozitivului

- Power bank-ul trebuie utilizat exclusiv pentru scopul pentru care a fost proiectat, evitând utilizarea incorectă care poate duce la deteriorări sau pericole.

3. Protecția împotriva umezelii

- Dispozitivul nu este rezistent la apă. Protejați-l de umiditate și evitați contactul cu apa sau alte lichide. Evitați utilizarea power bank-ului în locuri cu umiditate mare, deoarece acest lucru poate deteriora electronica și reduce durata de viață a acestuia.

4. Depozitarea și utilizarea de către copii

- Power bank-ul nu este jucărie. Depozitați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor. Persoanele cu mobilitate redusă, cu dizabilități mentale sau fără experiență în utilizarea dispozitivelor electronice pot folosi acest dispozitiv doar sub supravegherea unei persoane responsabile.

5. Instrucțiuni pentru baterie

- Dispozitivul are o baterie încorporată care trebuie încărcată conform instrucțiunilor. Evitați temperaturile extreme – sub 10°C sau peste 45°C, deoarece acestea pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei.
- Nu expuneți bateria la lichide sau obiecte metalice, deoarece acest lucru poate cauza daune.
- Utilizați bateria conform scopului său. Nu o distrugeți, nu o deteriorați și nu o aruncați în foc, deoarece acest lucru poate provoca un incendiu.
- Încărcarea excesivă a bateriei o poate deteriora. Deconectați întotdeauna dispozitivul atunci când este complet încărcat.
- Nu încercați să înlocuiți bateria, deoarece aceasta nu este înlocuibilă și face parte din dispozitiv. În caz de deteriorare a bateriei, duceți dispozitivul într-un punct de reciclare specializat.

6. Încărcare și utilizare

- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Evitați utilizarea power bank-ului dacă observați orice daune sau dacă dispozitivul nu funcționează corect.

- Dispozitivul nu trebuie utilizat în locuri unde utilizarea dispozitivelor electronice este interzisă sau acolo unde poate cauza interferențe.

7. Curățarea dispozitivului

- Power bank-ul trebuie curățat cu o cârpă uscată sau ușor umedă după ce a fost deconectat de la sursa de alimentare.

8. Răspundere și garanție

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de modificările autonome ale dispozitivului sau utilizarea cablurilor necorespunzătoare.

A Power Bank biztonságos használata (HUN)

1. Használati utasítás

- Mielőtt elkezdené használni a készüléket, alaposan olvassa el a használati utasítást. Tartsa meg azt későbbi hivatkozásként. A javaslatok figyelmen kívül hagyása a készülék sérülését, hibás működést, valamint egészségügyi vagy biztonsági kockázatot jelenthet.

2. A készülék rendeltetése

- A power bank-ot kizárólag annak rendeltetésének megfelelően használja, elkerülve az olyan alkalmazásokat, amelyek károsodáshoz vagy veszélyhez vezethetnek.

3. Védelem a nedvességtől

- A készülék nem vízálló. Védeni kell a nedvességtől, és kerülni kell a vízzel vagy más folyadékokkal való érintkezést. Kerülje a power bank használatát magas páratartalmú helyeken, mert az elektronika károsodását és a készülék élettartamának csökkenését okozhatja.

4. Tárolás és gyermekek általi használat

- A power bank nem játék. Tárolja a készüléket gyermekek elől elzárt helyen. A mozgáskorlátozott, mentális problémákkal küzdő vagy elektronikai eszközökkel kapcsolatos tapasztalattal nem rendelkező személyek kizárólag felelős felügyelet mellett használhatják.

5. Akkumulátor irányelvek

- A készülék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet az utasításoknak megfelelően kell tölteni. Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket – 10°C alatti vagy 45°C feletti hőmérsékletet, mivel ezek hatással lehetnek az akkumulátor kapacitására és élettartamára.
- Ne tegye ki az akkumulátort folyadékoknak vagy fém tárgyakkal, mivel ez sérüléshez vezethet.

- Az akkumulátort a rendeltetésének megfelelően használja. Ne rongálja, ne sértse meg, és ne dobja tűzbe, mert tűz keletkezhet.
- Az akkumulátor túltöltése károsodáshoz vezethet. Mindig húzza ki a készüléket, amikor teljesen feltöltődött.
- Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort, mivel nem cserélhető, és a készülék szerves részét képezi. Ha az akkumulátor sérült, adja le a készüléket egy speciális újrahasznosító pontban.

6. Töltés és használat

- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, miközben tölti.
- Ne használja a power bank-ot, ha bármilyen sérülést észlel, vagy ha a készülék nem működik megfelelően.
- A készüléket nem szabad olyan helyeken használni, ahol az elektronikai eszközök használata tilos vagy ahol interferenciát okozhat.

7. A készülék tisztítása

- A power bank-ot száraz vagy enyhén nedves ruhával kell tisztítani, miután leválasztotta a tápegységről.

8. Felelősség és garancia

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék önálló módosításából vagy nem megfelelő kábelek használatából eredő károkért.

Безопасное использование Power Bank (RUS)

1. Инструкция по эксплуатации

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Сохраните ее для будущих ссылок. Игнорирование рекомендаций может привести к повреждению устройства, неправильной работе и представлять опасность для здоровья или безопасности.

2. Предназначение устройства

- Power bank должен использоваться исключительно для своего предназначения, избегая неправильных применений, которые могут привести к повреждениям или опасности.

3. Защита от влаги

- Устройство не является водонепроницаемым. Защищайте его от влаги и избегайте контакта с водой или другими жидкостями. Избегайте использования power bank в местах с высокой влажностью, так как это может повредить электронику и сократить срок службы устройства.

4. Хранение и использование детьми

- Power bank не является игрушкой. Храните устройство в недоступном для детей месте. Люди с ограниченной подвижностью, психическими расстройствами или отсутствием опыта работы с электронными устройствами могут использовать его только под наблюдением ответственного лица.

5. Рекомендации по батарее

- Устройство имеет встроенную батарею, которую следует заряжать согласно инструкции. Избегайте крайних температур — ниже 10°C или выше 45°C, так как это может повлиять на емкость и срок службы батареи.
- Не подвергайте батарею воздействию жидкостей или металлических предметов, так как это может привести к повреждению.
- Батарею следует использовать по назначению. Не разрушайте ее, не повреждайте и не бросайте в огонь, так как это может вызвать пожар.
- Перезарядка батареи может ее повредить. Всегда отключайте устройство, когда оно полностью заряжено.
- Не пытайтесь заменить батарею, так как она не подлежит замене и является неотъемлемой частью устройства. В случае повреждения батареи отнесите устройство в специализированный пункт утилизации.

6. Зарядка и использование

- Не оставляйте устройство без наблюдения во время зарядки.
- Избегайте использования power bank, если вы заметили повреждения или если устройство работает некорректно.
- Устройство не должно использоваться в местах, где запрещено использование электронных устройств или где это может вызвать помехи.

7. Очистка устройства

- Power bank следует чистить сухой или слегка влажной тряпкой после того, как оно будет отключено от источника питания.

8. Ответственность и гарантия

- Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие из-за самостоятельных модификаций устройства или использования неподходящих кабелей.